



**VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ PRO VÝVOZ LASICOVITÝCH ŠELEM^(*)
URČENÝCH K CHOVU DO ARGENTINSKÉ REPUBLIKY**
**VETERINARY CERTIFICATE FOR EXPORTATION OF MUSTELIDS^(*)
FOR BREEDING PURPOSES TO THE REPUBLIC OF ARGENTINA**
**CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA LA EXPORTACIÓN DE MUSTÉLIDOS^(*)
PARA REPRODUCCION A LA REPUBLICA ARGENTINA**

Číslo osvědčení / *Certificate No* / N° de certificado: _____

I. IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE / IDENTIFICATION DETAILS / DATOS DE IDENTIFICACIÓN

Země původu / *Country of Origin* / País de Origen: _____

Příslušný úřad / *Competent Authority* / Autoridad Competente: _____

1. Identifikace zvířat / Identification of Animals / Identificación de los Animales

Počet zvířat / *Number of animals* / Cantidad de animales: _____

Druh (vědecký název) <i>Species (scientific name)</i> Especie (nombre científico)	Pohlaví Sex Sexo	Tetování nebo individuální označení <i>Tattoo or individual identification</i> Tatuaje o identificación individual	CITES <i>CITES</i> CITES

2. Provozovatelé / Operators / Los Operadores

A. Vývozce / *Exporter* / Exportador

Příjmení a jméno nebo název / *Surname and first name or Exporting company* / Apellido y Nombre o Firma Exportadora: _____

Adresa a telefon nebo fax / *Postal address and telephone or fax number* / Dirección Postal y telefónica o fax: _____

B. Dovozce / *Importer* / Importador

Příjmení a jméno nebo název / *Surname and first name or Importing company* / Apellido y Nombre o Firma Importadora: _____

Adresa a telefon nebo fax / *Postal address and telephone or fax number* / Dirección Postal y telefónica o fax: _____

C. Tranzit⁽¹⁾ / *Transit*⁽¹⁾ / Tránsito⁽¹⁾: _____

D. Přeprava / *Transportation* / Transporte

Předpokládané datum příjezdu / *Expected arrival date* / Fecha de arribo prevista:

Místo vstupu do země / *Point of entry to the country* / Punto de ingreso al País:

Použité prostředky mezinárodní přepravy / *Means of international transport to be used* / Medio de Transporte Internacional a utilizar:

3. Zařízení původu zvířat / *Establishment of Origin of Animals* / Establecimiento de Origen de los Animales

Název a registrační číslo zařízení / *Name and registration number of establishment* / Nombre y número de registro del establecimiento:

Adresa a telefon nebo fax / *Postal address and telephone or fax number* / Dirección Postal y telefónica o fax:

4. Zařízení určení zvířat v Argentinské republice / *Establishment of Destination of Animals in the Argentine Republic* / Establecimiento de Destino de los Animales en la República Argentina

Název zařízení (jméno majitele) / *Name of establishment (name of owner)* / Nombre del establecimiento (nombre del propietario):

Adresa a telefon nebo fax / *Postal address and telephone or fax number* / Dirección Postal y telefónica o fax:

II. ZDRAVOTNÍ INFORMACE / *HEALTH INFORMATION* / DATOS SANITARIOS

Níže podepsaný úřední veterinární lékař tímto prohlašuje, že:

The undersigned official veterinarian hereby declares that:

El veterinario oficial abajo firmante declara que:

1. v zařízení původu a v okruhu 25 km nebyl za posledních 12 měsíců úředně zaznamenán žádný případ vztekliny a Aujeszkyho choroby;
in the establishment of origin and within a radius of 25 km, no cases of rabies and Aujeszky's disease have been officially recorded in the last 12 months;
en el Establecimiento de origen y en un radio de 25 Km. en los últimos 12 meses, no se han registrado oficialmente casos de Rabia y Enfermedad de Aujeszky;
2. v zařízení původu nebyly v posledních 12 měsících zaznamenány žádné infekční choroby nebo nákazy specifické pro daný druh zvířat, zejména s ohledem na:
no infectious and contagious diseases specific to the species have been recorded in the establishment of origin in the last 12 months, with particular reference to:
en el Establecimiento de origen en los últimos 12 meses no se han registrado enfermedades infectocontagiosas propias de la especie, con especial referencia a:
 - tuberkulózu / *tuberculosis* / tuberculosis,
 - psinku / *canine distemper* / moquillo canino,
 - epizootickou katarální enteritidu / *epizootic catarrhal enteritis* / gastroenteritis catarral epizootica;
3. v oblasti původu zvířat (v okruhu 10 km kolem zařízení původu) nebyly během 21 dnů před odesláním úředně hlášeny žádné případy infekčních chorob, nálezů a/nebo parazitárních onemocnění specifických pro daný druh zvířat, které by zvířata mohla přenášet;
during the 21 days prior to shipment, no cases of infectious, contagious and/or parasitic diseases specific to the species capable of being transmitted by the animals have been officially reported in the area of origin of the animals (within a radius of 10 km of the establishment of origin);
durante los 21 días anteriores al embarque no se han reportado oficialmente en la zona de procedencia de los animales (en un radio de 10 km alrededor del establecimiento de origen), casos de enfermedades infecto-contagiosas y/o parasitarias propias de la especie capaces de ser vehiculizadas a través de los mismos;
4. zvířata se narodila a byla chována v zajetí v zařízení schváleném a dozorovaném příslušným veterinárním úřadem vyvážející země;
the animals were born and have remained in captivity in an establishment approved and supervised by the Official Health Authorities of the exporting country;
los animales han nacido y permanecido bajo cautiverio en un establecimiento habilitado y supervisado por las

Autoridades Sanitarias Oficiales del país exportador;

5. zvířata byla očkována proti vzteklině ne dříve než 180 dnů před vývozem;
the animals have been vaccinated against rabies not more than 180 days prior to export;
 los animales han sido vacunados contra la Rabia con una antelación no mayor a los 180 días previos a la exportación;

Platné očkování / Valid vaccination / Vacunación vigente			
Typ vakcíny <i>Type of vaccine</i> El tipo de vacuna	Obchodní značka <i>Brand</i> Marca	Číslo šarže <i>Batch number</i> Número de serie	Datum očkování <i>Date of vaccination</i> Fecha de vacunación

6. zvířata určená k vývozu byla v zemi původu karanténována po dobu 21 dnů před odesláním v zařízení schváleném a dozorovaném příslušným veterinárním úřadem vyvážející země;
the animals to be exported have been quarantined in the country of origin for 21 days prior to shipment in an establishment approved and supervised by the Official Veterinary Service of the exporting country;
 los animales motivo de la exportación permanecieron en cuarentena en el país de origen durante los veintidós (21) días previos al embarque de los mismos, en un Establecimiento habilitado y supervisado por el Servicio Veterinario Oficial del País Exportador;
7. zvířata jsou prostá vnitřních a vnějších parazitů a během karantény nevykazovala žádné klinické příznaky infekčních chorob nebo nákaz specifických pro daný druh zvířat, ani u nich nebyla žádná taková onemocnění diagnostikována;
the animals are free from internal and external parasites and during the quarantine period there was no clinical or diagnostic evidence of infectious or contagious diseases specific to the species;
 los animales están libres de parásitos internos y externos y durante el período de cuarentena no presentaron evidencias clínicas o diagnósticas de enfermedades infectocontagiosas propias de la especie;
8. během období karantény byla zvířata s negativním výsledkem podrobena koproparazitologickému vyšetření reprezentativního vzorku zvířat určených k vývozu;
during the period of quarantine, the animals have been subjected with negative results to a coproparasitological examination on a representative sample of the animals to be exported;
 durante el período de aislamiento cuarentenario, los animales han sido sometidos con resultado negativo a un examen coproparasitológico sobre una muestra representativa del plantel a exportar;
9. v den odeslání byla zvířata klinicky zdravá;
on the day of dispatch, the animals were clinically healthy;
 el día del despacho de los animales, los mismos se presentaron clínicamente sanos;
10. zvířata jsou do Argentinské republiky přepravována v kontejnerech nových nebo vyčištěných a vydezinfikovaných přípravkem schváleným příslušným orgánem, které zajišťují zdraví a pohodu zvířat i bezpečnost provozovatelů.
the animals are transported to the Republic of Argentina in containers first-used or cleaned and disinfected with a product approved by the competent authority that ensure the health and welfare of the animals as well as the safety of the operators.
 los animales son transportados hasta la República Argentina en contenedores de primer uso o lavados y desinfectados con productos aprobados por la autoridad competente que aseguren la salud y el bienestar de los animales, así como la seguridad de los operadores.

Úřední veterinární lékař / Oficial veterinarian / Veterinario oficial	
Jméno (hůlkovým písmem), funkce a titul: <i>Name (in capital letters), position and title:</i> Nombre (en mayúsculas), posición y título:	
Datum: <i>Date:</i> Fecha:	Podpis: <i>Signature:</i> Firma:
Úřední razítko: <i>Official stamp:</i> Sello oficial:	

Poznámky / Notes / Notas:

EX – 2023/01 – MUS (Argentina)
 R.CHECA.IMPO.MUS.08.MAY.2023

- (*) Není určeno pro norky. / *Not intended for minks.* / No destinado a visones.
- (†) V případě tranzitu přes třetí zemi před příjezdem do Argentinské republiky musí být tato skutečnost jasně uvedena v žádosti o dovoz. / *In case of transit through a third country prior to arrival in the Republic of Argentina, this must be clearly stated in the Import Application.* / En caso de realizar tránsito por un tercer país previo al arribo a la República Argentina, el mismo deberá ser claramente consignado en la Solicitud de Importación.

SPECIMEN